

"Trend"

The TREND series belongs to the medium class of our sprayer range. It is distinguished by a best quality-price relation. It benefits by many common features with the "TREND PLUS" series: easy operation, sturdiness and best performance, which make it a functional and modern sprayer.

Die Serie TREND gehört zu der Mittelklasse unserer Spritzenreihe. Sie bietet ein sehr gutes Qualität/Preis-Verhältnis und besitzt viele gemeinsame Merkmalen der Serie TREND PLUS. Einfacher Betrieb und beste Leistung machen aus Ihr ein funktionelles und modernes Gerät.

Серия TREND предлагается в среднем диапазоне нашей гаммы опрыскивателей. Характеризуется оптимальным соотношением цена и качество. Имеет такие же параметры, как и опрыскиватель серии "TREND PLUS". Простота в пользовании, прочность, оптимальные эксплуатационные качества делают его функциональным и современным.



STANDARD EQUIPMENT - СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ:



Top Fan: Instantaneous variable fan pitch-average efficiency 25-30% higher than other products available on the market

Top Fan: Gebläse mit rascher Wechselsteigung. Leistung durchschnittlich 25-30% höher als vergleichbare Produkte.

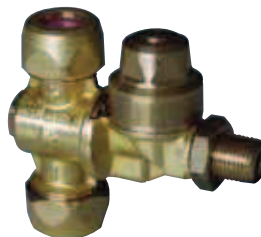
Top Fan: вентилятор с мгновенно изменяющимся шагом винта, средняя производительность на 25-30% выше, чем производительность аналогичной продукции на рынке.



Distributor "Standard" in brass wire remote controlled with one lever. The pressure adjustment control and stainless steel manometer complete the equipment.

"Standard" Einhebel-Messingverteiler. Komplett mit Druckverstellung und Edelstahl-Manometer.

Дистрибьютор "Стандарт" с медной проводкой управляется на расстоянии одним рычагом. Регулятор давления и манометр из нержавеющей стали входят в комплект оборудования.



Double nozzles made of brass with diaphragm no-drip device

Doppelte Messingdüsen mit Tropfstoppmembran.

Двойные форсунки из латуни с устройством против прокапывания раствора в виде мембраны.



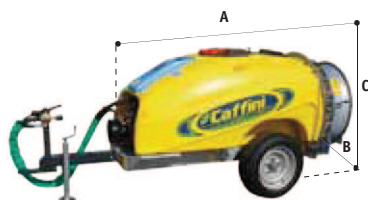
Clean water tank

Spülwasserbehälter

Промывать бак

OPTIONAL - ПО ОПЦИИ

"Trend"



	A	B	C			 KG
600	2.050	920	1.210	720	75 - 100	420
800	2.050	1.000	1.290	720	75 - 100 - 120	430
1000	2.350	1.190	1.390	720 - 820	100 - 120 - 145	450
1500	2.700	1.250	1.370	820 - 920	100 - 120 - 145 - 170	620
2000	2.700	1.400	1.540	820 - 920	120 - 145 - 170	710
3000	3.076	1.550	1.790	920	145 - 170	1095



TWIN-FAN: for an even distribution (right and left) of the air

TWIN-FAN: zur Gleichmäßigen Verteilung des Luftstrom (nach rechts und links)

Двойной вентилятор: для равномерного распределения потока воздуха (направо и налево)

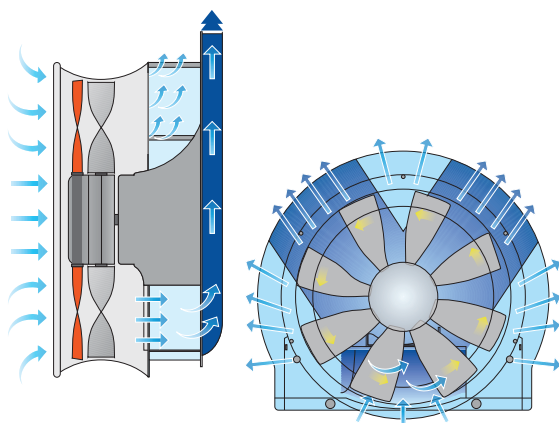


Motorized Valve kit "Compact" composed by 2 electric valves for the distribution on left and right side, pressure adjustment on the pump, self-cleaning filter and manometer Ø 100 mm.

Armatur "Compact": komplett mit 2 Messing-Motorventile für die Verteilung rechts/links, Druckverstellung an der Pumpe, Selbstreinigender Edelstahlfilter und Manometer Ø 100 mm.

Комплект электрических клапанов "Compact" состоит из 2 электрических медных клапанов для равномерного распределения налево и направо и регулировки давления насоса, а также самоочищающегося фильтра из нержавеющей стали и манометра Ø 100 мм.

OPTIONAL - ZUBEHÖR - ОПЦИЯ



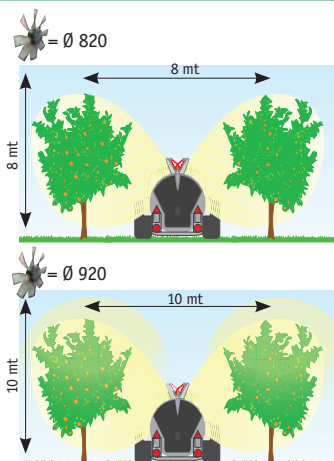
Air recovery

The air recovery allows the using of the air produced by the fan in the closed (lower) part of the fan unit by conveying it to the medium-high area. This system avoids excessive wastes of spraying liquid in the lower part and intensifies the penetration into the medium-high part of the vegetation.

Luft-Rückgewinnung

Die Rückgewinnung der Luft erlaubt die vom Gebläse im geschlossenen (unteren) Teil des Gebläseaggregats erzeugte Luft zu verwenden, wobei sie nach dem mittel-hohen Teil kanalisiert wird. Dieses System vermeidet übermäßige Verluste von Spritzflüssigkeit in den unteren Teil und verstärkt die Durchdringung in den mittel-hohen Teil der Pflanzen.

Воздушные дефлекторы позволяют направлять поток воздуха с закрытой нижней части вентилятора в среднюю и верхнюю части.



Electric Valve kit "Basic" composed by 2 electric valves in brass for the distribution on left and right side, and pressure adjustment on the pump. Self-cleaning filter in stainless steel and manometer Ø 100 mm complete the equipment.

Armatur "Basic": komplett mit 2 Messing-Elektroventile für die Verteilung rechts/links, Druckverstellung an der Pumpe, Selbstreinigender Edelstahlfilter und Manometer Ø 100 mm.

Комплект электрических клапанов "Basic" состоит из 2 электрических медных клапанов для равномерного распределения налево и направо и регулировки давления насоса. Самоочищающийся фильтр из нержавеющей стали и манометр Ø 100 мм.



Computer "Compact" for the automatic control of the treatment. The display shows l/ha during the treatment, the sprayed litres, the treated area.

Computer "Compact" für die vollautomatische Regelung der Ausbringung mit Anzeige l/ha, bereits verbrauchter Behälterinhalt in l, gespritzte Fläche ha, u.s.w.

Компьютер "Compact" для автоматического контроля и управлением опрыскивателя. Дисплей показывает во время работы опрыскивателя норму внесения раствора литров/га и обрабатываемую площадь.



Electric distributor "Plus" complete with 2 motorized compensated valves, electric valve for pressure adjustment and general electric closing. Self-cleaning filter and manometer Ø 100 mm complete the equipment.

Armatur "Plus": komplett mit 2 Motorventile, elektrische Ventile für Druckverstellung und elektrische Hauptschaltung. Selbstreinigender Filter und Manometer Ø 100 mm komplettieren die Ausstattung.

Электрический распределитель "Плюс" в комплекте с 2 автоматическими компенсирующимися клапанами, электрический клапан для регулировки давления и общего закрытия системы. Самоочищающийся фильтр и манометр Ø 100 мм.



Steering draw bar with gear (offered from Caffini since 1982) allows narrow steering angles and the PTO shaft joints always in line.

Lenkbare Deichsel mit starkem Zahn-Winkelgetriebe (seit 1982 von Caffini angeboten), erlaubt einen engen Wendekreis ohne zusätzliche Abwinkelung der Gelenkwelle.

Сцепка с приводом (предлагаемая Caffini с 1982), которая даёт возможность опрыскивателю во время работы точно следовать за траекторией трактора, а также во время разворота можно не отключать карданный вал трактора.



Rear lights: folding system. "Open" during use on street could be "closed" during work in field.

Beleuchtung: klappbar während Behandlung

Заднее освещение: складывающийся комплект, должен быть включен во время передвижения на дороге и выключен во время работы опрыскивателя.



Steering draw bar with central attachment or with 3 point attachment.

Lenkbare Deichsel, wahlweise mit Zugöse oder 3 Punkt Anschluss.

Сцепка с центральным соединением или 3-точечным соединением.

CAFFINI

Caffini S.p.A. Via Marconi, 2
37050 PALÙ • VERONA • ITALY

Tel. +39 045 9581100 / +39 045 6070018 • Fax +39 045 6070422

www.caffini.com • e-mail: info@caffini.com



Dealer: